

La présidente sort sa plume



La petite histoire de l'Ave Maria

Le chant *Ave Maria* est incontestablement un titre très connu du répertoire religieux. Toutefois, parmi les diverses mélodies disponibles, deux d'entre elles se détachent du lot, celles de Schubert et de Gounod. Nous allons axer cette présentation sur celle de Schubert puisque nous interpréterons sa version lors de notre concert de Noël.

Tout d'abord, parlons un peu de la prière. L'*Ave Maria*, dont l'origine reste floue, se présente en deux parties : une salutation et une supplication. Les plus anciens textes qui y sont rattachés datent du IV^e siècle et ils ont évolué à travers les âges. En occident, elle est introduite dans la liturgie pour la première fois au Moyen-Âge ; toutefois, elle met du temps à se populariser. C'est seulement lors du grand concile de Latran IV, en 1215, que tous les chrétiens sont invités à apprendre et à réciter l'*Ave Maria* dans sa version actuelle.

Parlons maintenant de l'*Ave Maria* de Schubert qui semble, à prime abord, être une mise en musique de cette prière adressée à la Vierge Marie. La réalité est toute autre. En effet, cet hymne fait partie d'un cycle de sept chants inspirés par « La Dame du Lac », un long poème de Walter Scott publié en 1810. C'est en 1925 que Schubert en fait l'adaptation et la traduction en allemand.

Dans le contexte de cette œuvre, le texte de l'*Ave Maria*, est lié à un personnage fictif, Ellen Douglas, la dame du lac. Elle s'est enfuie avec son père et ils se cachent dans une grotte afin d'éviter la vengeance du roi. C'est alors qu'Ellen adresse une prière à la Vierge Marie.



Cet hymne à la Vierge est composé de trois strophes qui reprennent chacune la même mélodie. L'œuvre en quatre temps, par multiple de deux, est parsemé d'arpèges qui imitent le son d'une harpe, ce qui est normal, car Ellen est accompagnée par un barde écossais. La mélodie, en alternance, fait ressortir les divers sentiments éprouvés par l'héroïne.

(suite à la page 2)

(suite de la page 1 - Ave Maria



Dans une lettre à ses parents, écrite en 1825, Schubert évoque le succès rencontré par cet hymne : « Mes nouvelles chansons, tirées du recueil [La Dame du Lac] de Walter Scott, ont été chaleureusement accueillies. Le public a éprouvé un grand plaisir devant la solennité de l'Hymne à la Sainte Vierge : il semble qu'un esprit de dévotion et de piété a contaminé celui des auditeurs. »

C'est ultérieurement que les premiers mots et le refrain de la chanson d'Ellen, « *Ave Maria* », auraient amené l'idée d'adapter la mélodie de Schubert à la prière traditionnelle de l'Église catholique romaine. En somme, si cette prière est aujourd'hui couramment utilisée avec la partition de Schubert, il ne s'agit pas de la volonté initiale du compositeur.

Objectifs de pratiques

Date	Titre	Mesures
Mercredi 4 octobre	Ave Verum	mesures 1 à 18
	Petite berceuse de la colonie	mesures 26 à 51
	La crèche de Montserrat	mesures 11 à la fin
	Patapan	mesures 38 à la fin
Mercredi 11 octobre	Candlelight Carol	mesures 75 à 90
	Ding dong	mesures 49 à la fin
	Mele Kalikimaka	mesures 56 à la fin
	White Christmas / Noël Blanc	mesures 1 à 32
Mercredi 18 octobre	Alleluia	mesures 1 à 40
	Ave Maria	mesures 31 à 42
	Breath of heaven	mesures 1 à 36
	Oh happy day	mesures 52 à 66
Mercredi 25 octobre	23 décembre	mesures 1 à 29
	Ave Verum Corpus	mesures 22 à 29
	Petite Berceuse	mesures 52 à la fin
	Noël Huron	mesures 1 à 35

Calendrier des activités : à mettre sans faute à votre agenda

Les pratiques du mercredi se tiendront chaque semaine, sans exception. S'il y a des annulations pour cause de tempête de neige, un message sera diffusé sur la boîte vocale de la Chorale (514-771-CIEL), par courriel et sur le facebook privé des choristes. Chaque choriste est responsable de surveiller les annonces à cet effet.



Samedi 25 novembre de 9 h à 16 h

Pratique intensive (lieu : même endroit que les pratiques du mercredi).

Dimanche 26 novembre

Projet Noir et Blanc (facultatif)

Dimanche 3 décembre (en après-midi)

Concert au Marché de Noël au Parc St-Mark sur la rue St-Charles à Longueuil. Souper de Noël de la chorale (lieu à confirmer).

Vendredi 8 décembre (en soirée)

Pratique générale pour notre concert public à l'église de St-Lambert, au 41 Lorne, Saint-Lambert - Cette pratique est **OBLIGATOIRE** pour pouvoir participer au concert public.

Dimanche 10 décembre (en après-midi)

Concert public à l'église de St-Lambert au 41 Lorne, Saint-Lambert.

Mercredi 13 décembre (en soirée)

Concert à la Résidence Bellagio, 1205, Chemin du Tremblay, Longueuil.

Samedi 16 décembre (en après-midi)

Concert au Marché de Noël au Parc St-Mark sur la rue St-Charles à Longueuil.

Dimanche 17 décembre à 14 h

Concert à la Résidence Angus à Montréal, coin St-Michel et Rachel Est.

Samedi 3 février 2018 (en après-midi)

Projet La Journée m'enchante, Centre communautaire des aînés et aînées de Longueuil et Les Habitations Paul-Pratt au 300 Lamarre, Longueuil.

Un message de sympathie

Nos pensées accompagnent Claire Bruneau (soprano) qui a perdu son frère. Bon courage en ces moments difficiles!



aurevoir



mes ami(e)s

Un mot de ...

Quelques anciens choristes nous ont informés de leur décision de ne pas se joindre à la chorale soit cette saison ou cette année. Au plaisir de vous revoir.

.....

Comme on ne sait jamais ce que l'avenir nous réserve, alors disons (en chantant) « ce n'est qu'un au revoir... ». C'est bien plate de ne plus voir personne. SVP, dites un beau bonjour à tous de ma part, que je pense à vous tous... et bonne chance à Bibi en politique. P.S. : espérons que « Nadège » n'est pas trop turbulent.

Serge Lussier, ténor



Bonjour à vous toutes et tous,

Mon changement d'emploi correspondant à une période vraiment exigeante, mon souhait d'être un peu plus présente cet automne auprès de ma famille avec un deuxième bébé qui arrivera au début du mois de décembre (implication de grand-maman) et enfin le retard que j'ai pris en raison de mon absence de quatre semaines en début d'automne motivent ma décision de prendre une pause de la chorale cet automne. Je veux profiter de cette pause également pour me remettre en forme physiquement et vous revenir au mois de janvier!



Je vous souhaite une très belle saison!

Francine Gauthier, ténorette

Avis aux intéressés - Achat de « cartables de choristes »

Les éditions GAM vendent des cartables spéciaux pour les choristes, très pratiques lors des concerts. Pour celles et ceux qui n'en auraient pas vus, il s'agit d'un cartable plus léger; il a une courroie fixe permettant de le tenir plus facilement... Ça vous intéresse?



Les cartables coûtent approximativement 30 \$ l'unité. **Nous passerons notre commande au plus tard le 24 octobre.** Faites vite!

Remplissez ce petit formulaire et veuillez le remettre à **Lise Lavoie**.

ACHAT DU CARTABLE DE CHORISTE

NOM : _____

PUPITRE : _____



Pour ceux et celles qui souhaitent tester leurs connaissances musicales!

http://www.musiclic.com/evaluer_mon_niveau_en_solfege.asp

Evaluer mon niveau en solfège - musiclic.com

www.musiclic.com

Quiz sur le solfège et la théorie musicale, vous trouverez ici des questions générales sur l'apprentissage de la musique (intervalles, gammes, accords...)

LE JARDIN À MARTINE

Bonjour,

j'ai un très beau jardin cette année : carottes, tomates, concombres, laitue, patates, courges, citrouilles, etc. Avec tous ces beaux légumes, j'ai fait de la relish, du ketchup, des crèmes de courges, des crèmes de carottes, etc.

Bye, bye,

Martine Cormier



Voici la véritable histoire... Pourquoi cette expression : « La peau des couilles »?

Voilà l'histoire réelle d'une expression connue de tous, mais très souvent mal orthographiée.

Par un beau jour d'automne 1820, le Duc de Mirnouf, passionné par la chasse, mais frustré par le maigre gibier qu'il ramenait de ses pérégrinations forestières, imagina qu'il devait être possible de fabriquer un outil apte à lui faciliter la tâche et rendre plus plaisante sa traque des animaux.

Il convoqua tous les artisans de la contrée pour mettre au concours la concrétisation de cette idée et leur laissa deux mois pour fabriquer le plus inventif et le plus efficace des appareils.

À peine une semaine plus tard, un marchand du nom de Marcel Écouille, se présenta au château clamant à qui voulait l'entendre qu'il possédait ce dont le duc rêvait. Il obtint sans peine une audience auprès du noble seigneur et s'empessa de lui faire la démonstration de sa merveille.

Devant une assemblée dubitative, mais curieuse, il sortit de sa poche un minuscule sifflet (un appeau) et le porta à la bouche pour produire un son strident qui aussitôt imposa le silence parmi les personnes présentes.

À peine quelques secondes plus tard, des dizaines d'oiseaux de toutes sortes s'étaient approchés et virevoltaient autour de lui, comme attirés et charmés par cette étrange mélodie.

Le Duc imagina sans peine le profit qu'il pouvait tirer d'un tel accessoire lors de ses futures chasses.

(suite à la page suivante)

Il s'éclaircit la gorge et ne prononça qu'une seule phrase : « Combien cela va-t-il me coûter? »

Marcel Écouille, sûr de lui, répondit qu'il accepterait de se séparer de son objet en échange de la moitié de la fortune de son interlocuteur!

Cette requête fit sourire l'assemblée, mais le Duc garda tout son sérieux et accepta la transaction.

La nouvelle fit grand bruit et se répandit vite bien au-delà des limites du duché.

Un marchand avait vendu un sifflet pour une somme astronomique au Duc qui en paya le coût sans broncher.

Ainsi, cette anecdote a subsisté dans la langue française pour qualifier les objets hors de prix : « Ça coûte l'appeau d'Écouille ».

(L'appeau est un instrument utilisé à la chasse pour produire un son particulier attirant les oiseaux ou le gibier). ET NON PAS LA PEAU DES COUILLES.

Vous avez une petite nouvelle à nous apprendre, une anecdote, une histoire drôle, etc., vous avez des objets à donner ou à vendre (ex. : meubles, vêtements, jouets, etc.), vous pouvez l'envoyer par courriel à chorale.arc-en-ciel@netcourrier.com et je me ferai un plaisir de l'insérer dans le Journal.

Pour rejoindre la chorale Arc-en-Ciel de Longueuil

Courriel : chorale.arc-en-ciel@netcourrier.com

Par la poste : Chorale Arc-en-Ciel de Longueuil
1230, rue Green
Longueuil (Québec) J4K 4Z5

Par téléphone : 514 771-2435 (CIEL)

Site Web : <http://www.chorale-arc-en-ciel-longueuil.com>

Rejoignez nous sur : [facebook.com/groups/arc.en.ciel.longueuil](https://www.facebook.com/groups/arc.en.ciel.longueuil)